

الجمهورية العربية السورية

وزارة النفط والثروة المعدنية

الرقم: ٥١/٩/١٥

التاريخ: ١ / ح، ٢٠٢٥

# الموضوع: إعلان مناقصة لشراء خام خفيف

يسر وزارة النفط والثروة المعدنية - دمشق بالنيابة عن شركة مصفاة بانياس دعوتكم لتقديم عرضكم لتوريد نفط خام خفيف استناداً إلى البنود التالية:

الكمية: (3.000.000 ±10%) برميل بخيار البائع.
يمكن أن تزداد الكمية التعاقدية باتفاق متبادل بين الطرفين.

٧- النوعية: يجب على البائع توريد المادة وفقاً للمواصفات المحددة التالية:

المتطلبات	المواصفات
0.840 - 0.870	الكثافة عند الدرجة 60فهرنهايت
31.0 - 37.0	درجة الجودة المحتسبة
0.30 - 0.80	الضغط البخاري
6.0 - 20.0	اللزوجة (بالسنتي ستوك) عند الدرجة °20 C
3.0 – 15.0	اللزوجة (بالسنتي ستوك) عند الدرجة °40 C
- 4 Max	درجة الأنصباب
2.25 Max	نسبة الكبريت الكلي وزنأ
200 Max	محتوى الأملاح (جزء بالمليون)
0.50 Max	نسبة محتوى المياه حجماً
0.2 Max	درجة الحموضة ملغ KOH / غ
0.50 Max	نسبة المياه والرواسب حجمأ
8.0 Max	نسبة البرافينات وزنأ
0.50 Max	نسبة الرواسب حجماً
2500 Max	النتروجين الكلي (جزء بالمليون)
5.0 Max	نسبة الإسفاتينات وزنا
35 Max	كبريت الهيدروجين (جزء بالمليون)
25 Max	النيكل (جزء بالمليون)
60 Max	الفاناديوم (جزء بالمليون)



الجمهورية العربية السورية

وزارة النفط والثروة المعدنية

الرقع: ٥٥/١٩/١٠

التاريخ: ، الا ۲۰۲۵

- تطبيق حسم سعري لدرجة الجودة: سيتم تخفيض سعر البرميل بمقدار /15/ سنت أمريكي لكل /0.01/ درجة تحت مؤشر /33/ حتى /31/ درجة جودة.
- تطبيق علاوة سعرية لدرجة الجودة: سيتم زيادة سعر البرميل بمقدار /15/ سنت امريكي لكل /0.01/ درجة جودة من مؤشر /35/ وحتى /37/ درجة جودة.
- في حال أي اختلاف في متطلبات المواصفات المذكورة أعلاه، يتوصل البائع والشاري إلى اتفاق متبادل لتصحيح الاختلافات وبحيث يدفع البائع أجور التصحيح وفقاً للتكلف المقررة من الشاري.

## ٣- التوريد:

- وفق الكمية الصافية في خزانات بانياس على أن تورد خلال /30/ يوم من تاريخ العقد.
- يتعهد البائع أن يورد النفط الخام خلال الفترة التعاقدية، وبخلاف ذلك سيتحمل كافة المسؤوليات الاقتصادية والاجتماعية الناجمة عن عدم تنفيذ الكميات التعاقدية في الوقت المحدد.
  - يجب أن يكون تاريخ بوليصة التحميل لكل شحنة بعد تاريخ هذا الإعلان.

### ٤- السعر:

سيحدد السعر للكمية الصافية في خزانات بانياس بالدولار الأمريكي للبرميل وفقاً لمعدل وسطي الأسعار (عالي/منخفض) لنفط برنت الفوري (Brent DTD) كما هي محددة في نشرة أسعار البلاتس (Crude oil Market wire) المحيطة بتاريخ بوليصة الشحن زائد علاوة ثابتة أو حسم يتم تحديده من قبل العارض لكل برميل.

سيتم تخفيض السعر في حال أي انحراف.

في حال عدم وجود نشرة بتاريخ بوليصة الشحن عندها يطبق وسطي السعرين في النشرتين السابقتين مباشرةً والسعرين في النشرتين اللاحقتين مباشرةً من تاريخ بوليصة الشحن، كما هي محددة في نشرة أسعار البلاتس ( Crude oil ) Market wire

في حال تم التوريد من سفينة إلى أخرى (STS)، عندها يعتمد تاريخ بوليصة التحميل للناقلة البنت، وذلك لأغراض الدفع والتسعير.

## ٥- الدفع:

يتم التسديد بالدولار الأمريكي بموجب شيك مصدق وبعد تقديم المستندات المطلوبة كما يلي:



# الجمهورية العربية السورية

## وزارة النفط والثروة المعدنية

الرقم: ٥٦/٩/١٧

التاريخ: ١٠٢٥ / / ٢٠٢٥

أ-فاتورة تجارية أصلية واحدة مصدقة و/5/ نسخ مجيرة لأمر الشاري مصدقة ومتضمنة منشأ المادة.

ب- شهادة أصلية بالكمية المفرّغة في ميناء التفريغ، صادرة عن المراقب المحايد وموقعة من المراقب المحايد، والبائع، والشاري، و/أو ممثليهم.

ت - شهادة نوعية أصلية في ميناء التفريغ صادرة عن المراقب المحايد، وموقعة من المراقب المحايد، والبائع،
والشاري، و/أو ممثليهم.

ث- مجموعة كاملة من بوالص الشحن النظيفة (B/L)على ظهر الناقلة مجيّرة لأمر بنك الشاري.

ج- شهادة منشأ أصلية مصدقة وخمس نسخ عنها.

ح- بيان من مالكي الناقلة، الوكلاء، أو القبطان، تشهد بأن الناقلة الحاملة للبضائع قد تم قبولها من قبل الميناء السوري بموجب الأنظمة والقوانين السورية.

# وذلك وفق الآتي ولكل شحنة موردة:

- /10%/ من قيمة الشحنة عند استلام المادة في خزانات بانياس.
  - /30%/ من قيمة الشحنة بعد /15/ يوم من تاريخ الاستلام.
  - /30%/ من قيمة الشحنة بعد /30/ يوم من تاريخ الاستلام.
- /30%/ من قيمة الشحنة المتبقية بعد /45/ يوم من تاريخ الاستلام.

## ٦- تحديد الكمية والنوعية:

- تحدد من قبل تسهيلات الميناء وتؤكد من قبل مراقب محايد متفق عليه والذي يعتبر تقريره نهائي وملزم للطرفين.
  - تكاليف المراقبة تقع على عاتق البائع.

## ٧ - تسمية الناقلة:

- يقدم البائع اقتراحه لتسمية الناقلة إلى مصب بانياس مع نسخة إلى مصفاة حمص.
  - يجب أن تتضمن التسمية ما يلي:
    - اسم الناقلة.
    - علم وجنسية السفينة.
  - استمارة الناقلة رقم /88/.
  - تاريخ الوصول المتوقع إلى ميناء التفريغ.



الجمهورية العربية السورية

وزارة النفط والثروة المعدنية

الرقم: ٥١/٩/١٥

التاريخ: ١٠٢٥ / / ٢٠٢٥

- سعة التحميل التقديرية والكمية المتوقعة للتفريغ.
- يحق لمصب بانياس قبول أو رفض الناقلة المسماة خلال أربع وعشرين ساعة كحد أقصى من استلام تسمية البائع، وفي حال الرفض يجب تقديم أسباب هذا الرفض.

### ٨- التنازل عن العقد:

لا يحق للبائع التنازل عن كامل أو جزء من حقوقه والتزاماته بشكل مباشر أو غير مباشر دون موافقة مسبقة وخطية من الطرف الثاني.

#### ٩ - نفقات الميناء:

في ميناء التفريغ تكون على عاتق البائع وتدفع مباشرة إلى الوكيل.

#### ١ – الالتزامات تجاه الطرف الثالث:

- يتحمل البائع كامل المسؤولية تجاه الأضرار الناتجة عن استلام النفط الخام من الناقلة إلى المشتري. ويتعهد البائع بالتعويض عن الأضرار وفق القوانين والأنظمة النافذة في الجمهورية العربية السورية.
- للشاري الحق في مطالبة البائع عن كل ما قد ينشأ عن هذه الأعمال عن طريق التقاص أو أي طريقة أخرى.

## ١١ – مقاطعة إسرائيل:

يصرح البائع بأن ليس له علاقة تجارية مباشرة أو غير مباشرة مع أي بلد في حرب مع سورية خلال تنفيذ هذا العقد، ويتعهد بالالتزام بقوانين مقاطعة إسرائيل النافذة.

## ١٢ - القوة القاهرة:

يجب أن ينفذ البائع التزاماته المحددة في العقد، ولكن في حالة أي تأخير في تنفيذ هذه الالتزامات بسبب قوة قاهرة أو حالة طوارئ لا علاقة لها بأي من طرفي العقد ولم تكن قائمة خلال توقيع العقد، عندها يحق للمتعاقد خلال فترة التنفيذ طلب تمديد زمن هذه الظروف المذكورة أعلاه خطياً مع شرح لهذه الظروف. هذه الرسالة يجب أن تقدم للشاري خلال /10/ أيام من تاريخ حدوث هذه الظروف أو حالة الطوارئ تحت طائلة فقدان حقه في التمديد.

## ١٣ – الكفالة النهائية:

- على العارض أن يقدم مع عرضه كفالة حسن تنفيذ بقيمة (500.000) دولار أمريكي خمسمائة ألف دولار أمريكي صدرة عن أي مصرف في سوريا تغطي مدة التوريد.



الجمهورية العربية السورية

وزارة النفط والثروة المعدنية

الرقع: ٥٦/٩١/٦٧

التاريخ: ﴿ ﴿ ﴿ ٢٠٢٥

- تحرر هذه الكفالة بعد التنفيذ الكامل للعقد.
- في حال فشل البائع في تنفيذ محتويات العقد خلال المدة المتفق عليها، جزئياً أو كلياً، فللشاري الحق في مصادرة الكفالة وإلغاء العقد وتطبيق الشروط العقدية بدون أي التزام مالي أو قانوني.
  - إذا اتفق الطرفان على استكمال تنفيذ العقد، فيجب على البائع تقديم كفالة حس تنفيذ جديدة للشاري.
    - أي عرض لا يتضمن الكفالة المطلوبة أعلاه سيتم إهماله.
- يتم تقديم الكفالة في مغلف منفصل عن العرض في حال تقديم العرض باليد، وفي حال تقديم العرض بالفاكس أو الإيميل ترفق نسخة عنها على أن يتم تسليمها إلى وزارة النفط قبل إتمام التعاقد.

## ١٤ - الالتزامات تجاه مجلس الأمن:

يلتزم البائع بتطبيق تشريعات مجلس الأمن ولا سيما التي تتعلق بمنع تداول النفط الخام بشكل غير قانوني (بيعاً / شراءً).

## ٥١ - تسوبة الخلافات:

أية خلافات يمكن أن تنشأ بين الطرفين سيتم تسويتها ودياً. وفي حال عدم التوصل إلى تسوية ودية، عندها يتم تسويتها بالتحكيم وفق الإجراءات المتبعة في مجلس الدولة وفق القوانين السورية وفق الإجراءات المطبقة في القوانين والأنظمة السورية.

# ١٦ – تاريخ الإغلاق وفض العروض:

يتم تقديم العروض باليد لدى وزارة النفط والثروة المعدنية في دمشق لغاية يوم الاثنين 27/1/2025 الساعة /2:30 ظهراً بتوقيت دمشق، أو عبر الفاكس على الرقم /00963113165038/ أو عبر الإيميل التالي: marketing@mopmr.gov.sy، وسيتم فض العروض في مبنى وزارة النفط والثروة المعدنية بحضور العارضين أو ممثليهم يوم الثلاثاء 28/1/2025 الساعة الحادية عشرة صباحاً بتوقيت دمشق.







الجمهوربة العربية السورية

وزارة النفط والثروة المعدنية

الرقم: ٥٠ / ٥٠ ٢٠٢٥

Number:

Date:

TO:

**CC:** Banias Refinery Company

## Sub: Tender Announcement for Purchasing Light Crude Oil

Ministery of Petroleum and Mineral Resources on behalf of Banias Refinery Company; has the pleasure to invite you to submit your offer to supply Light crude oil based on the following Terms/Conditions:

#### 1- Quantity: 3,000,000 bbl $\pm$ 10% at seller option of

The contractual quantity may increase by a mutual agreement between the two parties

2- Quality: Seller should deliver the light crude oil according the following guaranteed **Specifications:** 

Spesification	Guaranteed
Sp.Gr @60/60 F°	0.840 - 0.870
API gravity By Calculated	31.0 - 37.0
R.V.P Kg/ cm2	0.30 - 0.80
Viscosity (cst): at 20 C°	6.0 - 20.0
Viscosity (cst): at 40 C°	3.0 - 15.0
Pour Point C°:	- 4 Max
Total Sulphur: % wt	2.25 Max
Salt content: ppm	200 Max
Water Content: % vol	0.50 Max
Acidity: mg KOH / g	0.2 Max
BS&W % vol	0.50 Max
Paraffin's: % wt	8.0 Max
Deposits: % vol	0.50 Max
Total Nitrogen (ppm)	2500 Max
Asphaltenes % wt	5.0 Max
H2S ppm:	35 Max
Nickel (ppm)	25 Max
Vanadium (ppm)	60 Max



الجمهورية العربية السورية

وزارة النفط والثروة المعدنية

الرقم: ٥٥ /١٩/ ١٦

لتاريخ: المراح ا

- API DE-Escalation: The price per bbl shall decrease by US Cents 0.15 for every 0.01 below 33 up to 31 API gravity degree.

- API Escalation: The price per bbl shall increase by US Cents 0.15 for every 0.01 from 35 up to 37 API gravity degree.

- Any deviation in the a/m (above mention) guaranteed specs buyer and seller shall reach a mutual agreement to correct the deviations and seller will pay the correction fees according to the costs determined by the buyer.

#### 3- Delivery:

Net outturn Banias shore tanks to be deliverd during /30/ days from the contract date.

- a) Seller undertakes to deliver the crude oil during the contractual date, otherwise he will bear all economical and social responsibilities arising from non-execution of the contractual quantities in due time.
- b) The B/L date for each shipment should be after the date of this tender.

### 4- Price:

- a) Price will be based on the net Outturn into Banias shore tanks in United State Dollars (USD) per BBL according to The average of the mean (high and low quotations) for Brent DTD spot assessment as published in **five** Platt's crude oil Market wire quotations centered on the Bill of lading (B/L) date plus / minus a fixed premium/ discount to be specified by bidder per barrel.
- b) The price to be decreased in case of any deviation.
- c) In case no publication on the B/L date, then four quotations, the Two immediately preceding and the others immediately following B/L date, to be applied from Platt's crude oil Market wire quotations.
- d) If delivery is done via ship to ship (STS), then the **Daughter**'s B/L date will be applied for payment and pricing purposes.

#### 5- Payment:

Payment is to be made in USD as per a duly certified check, and after presenting the following requested documents:

1.One original Commercial Invoice and /5/ copies duly attested including the Origin of the product.



الجمهورية العربية السورية

وزارة النفط والثروة المعدنية

الرقع: ٥٦/١٩/٢٥

التاريخ: ١٠٢٥ / / ٢٠٢٥

- 2. Original Certificate of discharge quantity at the discharge port issued by the independent inspector, and signed by the independent inspector, seller, buyer and/or their representatives.
- 3. Original Certificate of quality at the discharge port issued by the independent inspector and signed by the independent inspector, seller, buyer and/or their representatives.
- 4. Full set of clean on board Bills of Lading endorsed to the order of buyer bank.
- 5. One Original Certificate of origin(C/O) and/5/ copies.
- **6.** A statement from vessel's owners, the agents or the master attesting that the vessel carrying the products has been accepted by the Syrian port according to the Syrian laws and regulations.

#### And in accordance to the following for each delivered cargo:

- /10%/ of the shipment value upon receiving the product at Banias tanks.
- /30%/ of the shipment value after /15/ days as from receiving date.
- /30%/ of the shipment value after /30/ days as from the receiving date.
- /30%/ of the shipment value after /45/ days as from the receiving date.

## 6- Quality and Quantity Determination:

- a) As determined by discharging installation and confirmed by a mutual appointed independent inspector whose report is final and binding for both parties.
- b) Inspection costs to be for seller's account.

## 7- Vessel Nomination:

- a) Seller shall present their proposal for vessel nomination to Banias Terminal with a copy to Banias Refinery.
- b) Vessel nomination must include:
  - 1. Name of the tanker.
  - 2. Flags and nationality of the vessel.
  - 3. Vessel's questionnaire 88 (Q88).
  - 4. The estimated arrival date at the discharging ports.
  - 5. The approximate loading capacity and the expected qty to be discharging.
  - 6. Banias Terminal shall have the right to accept or reject the nominated vessel within twenty-four hours at max of receiving Buyer's nomination, and in case of rejection the reasons for such rejection shall be stated.



الجمهورية العربية السورية

زارة النفط والثروة المعدنية

الرقم: ٥٥/٩/١٦

التاريخ: ٥ / / ٢٠٢٥

#### 8 - Contract Assignment:

The seller has no right to assign the whole or any part of its rights and obligations directly or indirectly without the prior written consent of the other party.

#### 9- Port Expenses:

At discharge port for Seller's account and to be paid directly to the agent.

## 10 - Liabilities towards a third party:

- a) The seller shall bear all responsibilities towards the damages resulting out as a result of the receipt of crude oil from the tanker to the buyer. The seller undertakes to reimburse for these damages in accordance with regulations and rules in force in Syrian Arab Republic.
- b) The buyer has the right to claim the seller of all which may result of these works by the way of balancing or any other way.

#### 11- Israel Boycott:

The seller declares that he has no direct or indirect trade relations with any country which is in war with Syria during the execution of this Contract. Contractor undertakes to comply with Israel Boycott regulations in forced.

## 12- Force majeure:

The seller must perform his obligations at the time specified in the Contract, but in case of any delay in the performance of these obligations by reason of force majeure or emergency not attributable to any of the Both Parties and which was not anticipated during signing of the contract, then the Contractor shall during the execution period ask for extension of such time for those circumstances aforesaid in writing explaining those circumstances. This letter must be submitted to the buyer within /10/ days from the date of occurrence of those circumstances or emergency under liability of forfeiting his right of the extension.

## 13- The Performance Bond:

- a) The seller has to submit the performance bond in the amount 500.000 USD issued by any bank inside Syrian Banis covering the delivery period
- b) The performance bond will be released after the duly termination of the contract.
- c) In case the seller failed to execute the contents of this contract within the agreed period totally or partially, then the buyer has the right to seize the performance bond and cancel the contract and to apply the contractual terms/conditions without any financial or legal liabilities.
- d) If the two parties agree to resume executing the contract, then the seller should provide the buyer with a new performance bond.



الجمهورية العربية السورية

وزارة النفط والثروة المعدنية

الرقم: ٥٦١٩١١

التاريخ: ، ، / / ، ٢٠٢٥

e) Any offer does not include the performance bond will be neglected.

f) The Performance Bond should be presented in a separate envelope than of the offer in case the offer will be submitted by hand, in case of the offer will be submitted by fax or e-mail, a copy of the pond should be attached, and should be submitted before finalizing the contract.

### 14- Obligations to the Security Council's resolutions:

The seller is committed to apply the resolutions of the Security Council especially that related in preventing the handling of the crude oil illegally (sell/purchase).

#### **15- Settlement of Disputes:**

All disputes that may arise between the two Parties shall be amicably settled. If no amicable settlement could be achieved, then it shall be settled by Arbitration according to the procedures followed in the Council of state as per Syrian laws and in accordance with the procedures applied by the Syrian laws/regulations.

#### 16- Bid closing date:

You are kindly invited to submit your final and firm offer to Ministry of Petroleum and Mineral Resources - Damascus - Syria by hand or by fax No. 00963113165038 or Email: marketing@mopmr.gov.sy, on **Monday 27/1/2025** up to **2:30** o'clock Damascus time, and will be opened in the presence of the bidders or their representatives on **Tuesday 28/1/2025** at 10:00 hours Damascus time.

Validity: up to 10 /2/2025 at 16:00 hrs Damascus time.

#### Notes:

- 1- Any offer submitted after Monday 27/ 1/2025 at 2:30 o'clock Damascus time will be neglected.
- 2- Any submitted offer written in hand will be neglected.

All other terms and conditions are as per GT &Cs Edition 2025 for Purchasing Crude Oil and Oil products, where not in contradiction with this tender.

Best regards.

Minister of Petroleum and Mineral Resources

